



N.º

*noticias* Neosan

76

1956



# noticias Neosan

AL SERVICIO  
DE LA  
MEDICINA  
VETERINARIA

EDICIONES NOTICIAS NEOSAN  
PRODUCTOS NEOSAN  
Calle de Bailón, 18 - Barcelona

MANUEL CINEFE  
SAN MARCOS, 40  
TELÉFONO 21 92 7  
MADRID

## SUMARIO

### PORTADA:

**Lema: «Pastando»**  
de D. Felipe Sierra Calvo. Madrid

### EDITORIAL:

<b>La ascaridiosis porcina</b> . . . . .	3
<b>Fallo del I Concurso Publicitario Neosan</b> . . . . .	5

### ARTÍCULOS ORIGINALES:

<b>Dos años inseminando</b>	
Por D. Carlos Pérez Norlega . . . . .	9
<b>Enfermedad de los transportes</b>	
Por D. M. García Fernández y D. A. Torres Sánchez . . . . .	29
<b>Hibernación artificial y potencialización anestésica en la clínica canina</b>	
Por D. José M. <sup>a</sup> Cosculluela Carrasco . . . . .	37

### NOTAS DE INTERÉS PROFESIONAL:

<b>Enfermedades alérgicas: La urticaria (solengua o ranilla)</b>	
Por D. Benito Madariaga de la Campa . . . . .	45
<b>La avitaminosis del cerdo en Galicia</b>	
Por D. Antonio Queimadelos Raquejo . . . . .	49
<b>Perforación del intestino por defecto en la cópula</b>	
Por D. Clemente Vicente García . . . . .	54

# NOTAS DE INTERÉS PROFESIONAL

(COLABORACION ESPONTÁNEA)

## ENFERMEDADES ALÉRGICAS: LA URTICARIA (SOLENGUA O RANILLA)

Por D. Benito Madariaga de la Campa  
Veterinario, Ramales (Santander)

Se conoce en el medio rural con el nombre de "solengua" o "ranilla", una enfermedad esporádica, de tipo alérgico y curso agudo, que ataca a los bóvidos y se caracteriza por la aparición brusca de elevaciones cutáneas, que en algunos casos pueden originar la muerte de los animales a los que afecta. Aunque de presentación no muy frecuente, esta afección es conocida de los ganaderos y ha sido objeto de controversias, respecto a su etiología y nomenclatura dentro de la Patología Médica.

El escritor montañés JOSÉ MARÍA DE PEREDA, en su obra *Escenas Montañesas*, hace referencia, en repetidas ocasiones, a este proceso siempre que describe algún tema ganadero; así, al hablar de la "robla", nos cita el "solenguano", y al hacer relación de los méritos de JUAN DE LA LOSA, perito en la compra, dice que "si no ha curado un solo caso, es porque la enfermedad es mortífera, mas no por haber dejado de echar a tiempo *por la boca abajo* del paciente animal, con el auxilio conductor de una teja, el agua de jabón, aceite y vino blanco bien caliente". En la misma obra, en la escena titulada "El día 4 de octubre", nos habla también del "empanderamiento" y la "solengua", y a esta última la coloca siempre como modelo de enfermedad de efectos mortíferos en el ganado.

*Etiología.* — Identificada esta enfermedad con la urticaria, diremos que las causas de su presentación son muy variadas. En primer lugar, existe una creencia entre los ganaderos de que la "solengua" se presenta ante influencias psíquicas de tipo emocional o excitaciones que afectan a sus ganados y a las que TAPKEN concede gran importancia. Estudiando esta posibilidad, hemos encontrado en la Nosología de P. CARDA, una referencia que viene al caso. En el capítulo "Complejos emocionales y factor psicomimético. Sugestión", dice así el autor: "Por último, es frecuente entre ciertas razas de ganado vacuno (la "pasiega", por ejemplo) la provocación de choques vegetativos angioemóticos (edemas generalizados) que pueden llegar hasta la muerte del animal, por malos tratos, retirarle la

cría, no dejarle comer a la vista del pienso, etc." Surge interrogarnos si no se tratará específicamente en este caso de la "solengua", dada la relación y parecido que existe en su etiología y síntomas.

Suele presentarse también "urticaria", por la ingestión de ciertos alimentos (*U. ab ingestis*), en la estasis láctea, sobre todo en hembras lactantes que se preparan para la feria, y por "barros" (hipodermas), dando lugar a urticarias de origen parasitario. En resumen, podemos admitir como norma que la idiosincrasia del individuo es fundamental y de singular importancia en la aparición de los casos.

*Patogenia.* — Hemos definido esta afección como un proceso alérgico y como toda afección de esta índole, el factor primordial lo tiene la amina de los tejidos o histamina. Este cuerpo fué sintetizado por WINDEAUS y VOGTH en el año 1907, y su estudio farmacológico fué realizado por DALE (1910), siendo T. LEWIS quien lo hizo más completo desde el punto de vista fisiológico.

Con razón ha sido considerada como la hormona tisular de la piel, debido a que tiene su origen en las células del dermis, pasando de aquí al torrente circulatorio y dando lugar a los fenómenos que agrupan a las enfermedades alérgicas. También se producen en el intestino grueso, por decarboxilación de la histidina, merced a acciones bacterianas y la sangre y los músculos la contienen normalmente en débiles proporciones, haciéndose necesaria para el funcionamiento normal de muchos órganos. El organismo cuenta con un mecanismo regulador, que en este caso está encomendado a la "histaminasa", que abunda en el riñón e hígado, mientras que en otras vísceras, como el pulmón, no existe dicho fermento, cuya función es la destrucción de la histamina cuando se produce en exceso.

La significación fisiológica de la histamina en el organismo, es la siguiente: Provoca vasodilatación arteriolar y capilar y al aumentar la permeabilidad de los capilares, pasa parte del contenido del plasma al medio intersticial, no sólo en lo que se refiere al agua y cristaloides, sino también a parte del contenido proteico de dicho plasma, la cual nos explica la aparición de la pápula, pues el líquido trasudado constituye una ampolla.

Respecto a las causas de la urticaria de origen interno, no tenemos nada más que comparar la semejanza de los choques anafilácticos, proteicos y coloidales con el "schock" histamínico. Aquí ciertas sustancias (materias albuminóideas o sus productos de disociación), algunas toxinas o bien la caseína en el caso de la retención láctea, serían absorbidas y lesionarían las paredes vasculares, debido tal vez a un fenómeno tóxico de las albúminas, que daría lugar a los síntomas típicos de la urticaria.

*Síntomas.* — Los síntomas de esta enfermedad son bien conocidos incluso por el propio ganadero, que en muchas ocasiones verifica él mismo sus diagnósticos y tratamiento. Se caracteriza por la aparición brusca de una erupción de tipo edematoso, en forma de ronchas esferoides, que se

extienden por la cabeza y distintas regiones del cuerpo. Son también atacadas las mucosas (párpados, nariz, vulva, laringe, ano), siendo de la piel las zonas más sensibles aquellas de poco pelo (periné y bragada).

Los párpados se hinchan y los ojos cerrados lagrimean, síntomas que fácilmente, y en los primeros momentos, pueden confundir nuestro diagnóstico con el de la fiebre catarral maligna. En la cavidad bucal y en su mucosa aparecen ampollas, hecho que motiva el ser conocida con el nombre de "so-lengua", por ser un lugar típico de localización la parte inferior de la misma. No es infrecuente que a estos síntomas acompañe desasosiego con disnea, timpanismo y retención de heces. Cuando hay tumefacción en faringe y laringe, se puede producir edema de glotis, con asfixia.

*Curso.* — El curso es siempre agudo y se caracteriza por su aparición brusca y desaparición también rápida, en algunas ocasiones, debido sin duda a la secreción de adrenalina, substancia de que el organismo se vale como medio de compensación.

*Pronóstico.* — Casi siempre es benigno y hasta puede desaparecer por sí sola a las pocas horas, como ya hemos dicho; no obstante, si se abandona o se presentan síntomas asfícticos, el desenlace suele ser fatal.

Para el diagnóstico diferencial, hemos de tener en cuenta las picaduras de himenópteros, la fiebre catarral maligna y la septicemia hemorrágica, aunque la fiebre elevada de estas últimas y el curso de la enfermedad no permiten la confusión.

*Tratamiento.* — En muchos casos, es el propio dueño el que aplica el tratamiento, mediante fricciones con vinagre, alcohol o bien secas, aunque ya conocen los efectos beneficiosos de una sangría a la que recurren apenas hacen su aparición los primeros síntomas. En otras ocasiones, perforan el tabique interno con un palo u otro instrumento análogo, con objeto de provocar un estado de ira y de dolor en el animal que da lugar a la liberación de adrenalina como proceso defensivo. Para algunos autores, las glándulas antirrenales neutralizarían la histamina, mediante una activación de la histaminasa, mientras que otros creen que sería debido a un inhibidor elaborado por las mismas, tal vez alguno de sus esteroides.

Si hemos admitido que la histamina produce alteraciones vasculares, por dilatación, un tratamiento cálcico "por os" o inyectable es aconsejable por provocar una disminución de la permeabilidad vascular y tisular. Asimismo, estaría indicado la suprarrenina a la dosis de diez centímetros cúbicos, ya que de esta forma la tensión tiende a recobrar el valor primitivo. Resultados favorables se obtienen con los antihistamínicos (Alergia-N) "que no disminuye la histaminogénesis ni acentúan la acción de la histaminasa, sino que obran simplemente prestando a los distintos sectores tisulares cierta resistencia para reaccionar ante la amina de los tejidos". No obstante, no debemos olvidar que tienen algunos inconvenientes y

ante éstos se aplicará la inyección intramuscular, preferible a la endovenosa, incluso diluyendo el producto e inyectado lentamente.

Como complemento se debe vigilar el canal gastrointestinal, y WEBER indica la conveniencia del ordeño del paciente cuando hay retención láctea, y mover de lugar al enfermo.

*Casuística.* — Como dice acertadamente VIDAL MUNNÉ acerca de la “ranilla” o “solengua”, es en esta enfermedad y en otras poco conocidas donde debe existir “un esfuerzo mancomunado de prácticos y especialistas de laboratorio, para determinarse sus causas”.

Nosotros, por nuestra reciente práctica de la clínica profesional, no estamos en condiciones de presentar un abundante Historial Clínico, si bien anotaremos lo poco que hemos visto, esperando trabajos más perfectos de otros compañeros y con casuística más numerosa y completa.

*Primer caso.* — Recordamos el caso de una vaca holandesa de segundo parto que, al ser preparada para la feria, el acúmulo de la leche en su ubre le desencadenaba los síntomas de la urticaria, con inflamación de párpados y vulva principalmente y que remitía al ser ordeñado el animal. Le fué impuesto por el Veterinario un tratamiento inyectable, que suponemos fuera calcio o adrenalina. Tiempo después, fué vendida en la feria, previo ordeño, y comprada por un tratante a sabiendas del padecimiento que tenía, según nos comunicó su propietario. Como vemos, se trataba por lo visto de un caso de urticaria originado por retención láctea.

*Segundo caso.* — En el mes de agosto, fué sacrificada en el matadero donde ejercemos interinamente una vaca a la que se practicó un decomiso parcial de hígado y pulmones, por estar afectado de equinocosis. Ante diversas preguntas formuladas al propietario se nos indicó que había padecido no hacía mucho de una “solengua” que había recidivado. A pesar de no haber presenciado el proceso, creemos que dado su parasitismo tan fuerte tal vez la urticaria fuera debida a un fenómeno de intoxicación o de anafilaxia por absorción de las toxinas de algún quiste roto.

*Tercer caso.* — En el mes de diciembre del pasado año fuí requerido por el vecino de este Partido D Pascual Diego Gómez, para asistir una vaca de su propiedad de raza holandesa de tres años de edad, que presentaba los síntomas típicos de la urticaria con inflamación edematosa, principalmente en ojos y vulva. A nuestra llegada, aunque le había sido practicada una sangría, los síntomas no habían desaparecido, existiendo gran desasosiego y disnea. Ante la gravedad del caso, recurrimos a los antihistamínicos, inyectando ocho c. c. de Alergia-N intramuscular, remitiendo los síntomas a las pocas horas sin necesidad de segunda inyección.

Ultimamente nos ha comunicado nuestro amigo y compañero José María Echeandía algunos casos de urticaria en bueyes, producidos al salir por las mañanas al trabajo calientes y sufrir un rápido enfriamiento.